

S
668.58-ij



Kosmetika



KATALOGS

513810

13

Latv. PSR Valsts biblioteka

61-



Kosmetika
КОСМЕТИКА

PARFIMERIJAS UN
KOSMETIKAS
RŪPNĪCA
«DZINTARS»

KATALOGS
КАТАЛОГ

RĪGA



Mūsu rūpnīca izgatavo parfimērijas un kosmētikas ražojumus plašā sortimentā, ko sistemātiski papildina ar jaunumiem.

Rūpnīcas eksperimentālā laboratorija sadarbībā ar zinātniski pētnieciskiem institūtiem neatlaidīgi strādā, lai radītu jaunus efektīvus sejas ādas, matu un mutes dobuma kopšanas līdzekļus, ko izmēģina klinikās un kosmētiskajos kabinetos.

Mēs pielietojam visjaunākos bioloģiski aktīvos līdzekļus, kas iedarbojas atjaunojoši uz ādas šūniņām un matu saknēm; mēs izmantojam mūsu Dzimtenes un aizrobežu zemju jaunākos zinātniskos atzinumus.

Pēdējā laikā rūpnīca ievērojami paplašinājusi elegantas ķīmiskās lūpu krāsas ražošanu divdesmit tonos.

Lielu uzmanību rūpnīca veltī izgatavojamās produkcijas ārējai apdarei, pielietojot visjaunākos apdares materiālus.

Rūpnīca apbalvota ar Briseles izstādes bronzas medaļu un PSRS Tautas saimniecības sasniegumu izstādes otrās pakāpes diplomu.

Наш завод вырабатывает парфюмерно-косметические изделия в большом ассортименте, который систематически пополняется новинками.

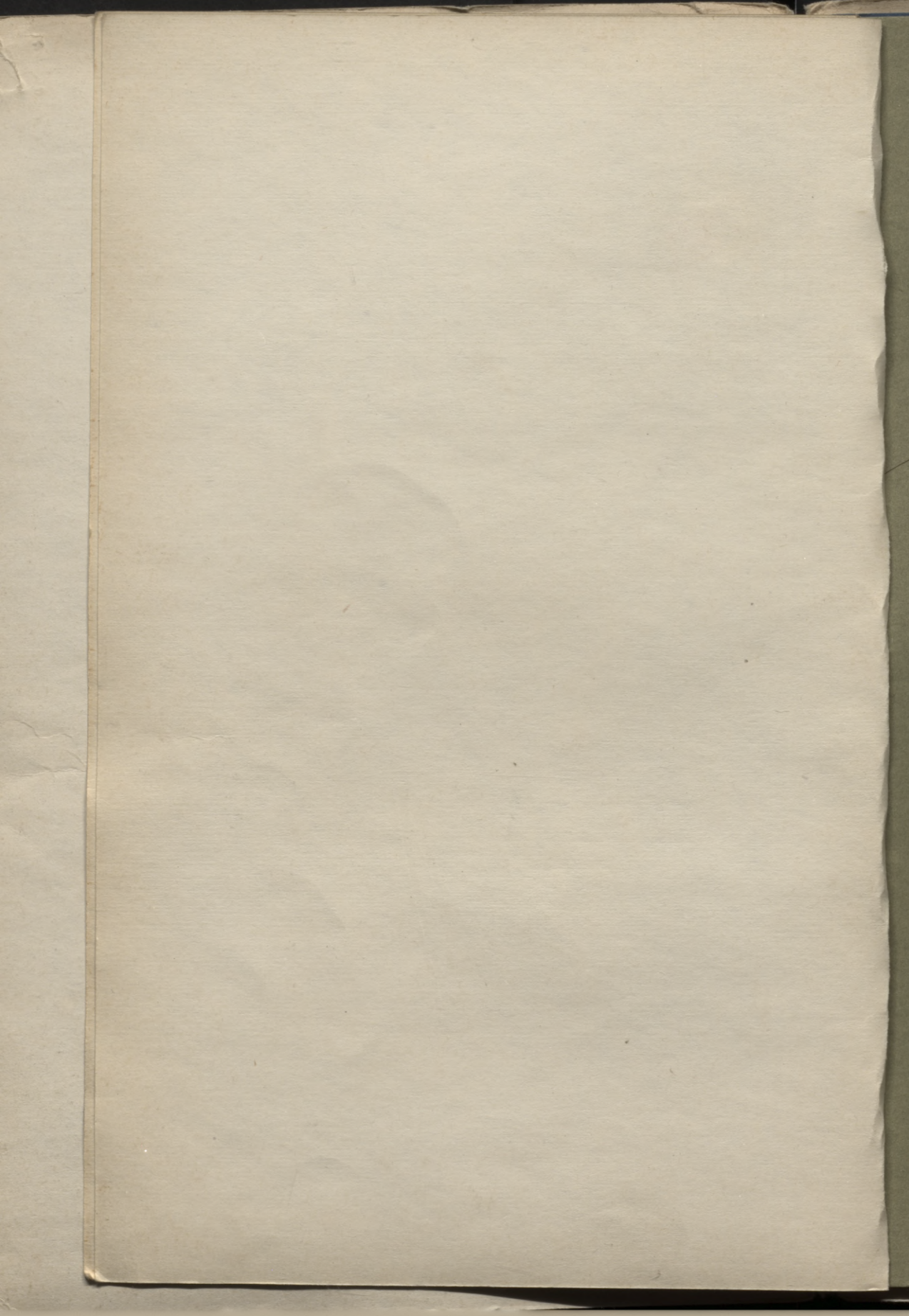
Экспериментальная лаборатория завода в содружестве с научно-исследовательскими институтами неуклонно работает над созданием новых эффективных средств ухода за кожей лица, волосами, полостью рта, которые испытываются в клиниках и косметических кабинетах.

Мы применяем новейшие биологически активные средства, действующие омолаживающе на клетки кожи и корни волос, мы пользуемся новостями научной мысли нашей Родины и зарубежных стран.

За последнее время завод значительно расширил производство элегантной химической губной помады двадцати тонов.

Большое внимание обращает завод на внешнее оформление выпускаемой продукции с применением новейших оформительских материалов.

Завод награжден бронзовой медалью Брюссельской выставки и дипломом второй степени Выставки достижений Народного Хозяйства СССР.





Rūpnīcas «Dzintars» sejas ādas kopšanas līdzekļi ir efektīvi. Rūpnīca «Dzintars» izgatavo: barojošus krēmus sausiai, normālai un taukainai ādai, kuri satur gan pašu zemē ražotās, gan importētās augstas kvalitātes taukvielas, tonālos krēmus zem pūdera, lai piedotu sejai matētu nokrāsu un aizsargātu to no vēja un putekļiem, ar vitamīniem bagātinātus krēmus un eļļas iedegšanai, speciālos krēmus pret vasaras raibumiem, pūderi plašā sortimentā, kas izceļas ar masas kvalitāti, maluma smalkumu, glītu apdari.

RŪPNĪCA «DZINTARS», RĪGĀ

Средства ухода за кожей лица завода «Дзинтарс» — эффективны.

Завод «Дзинтарс» производит: питательные кремы для сухой, нормальной и жирной кожи, содержащие высококачественные отечественные и импортные жировые вещества, тональные кремы под пудру для придания матового оттенка лицу и защиты от ветра и пыли, кремы и масла для загара, обогащенные витаминами, специальные кремы против веснушек, в большом ассортименте пудру, отличающуюся качеством массы, тонкостью помола, элегантным оформлением.

ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

RÜP
3A

Krēms



Krēms «Daile» ieteicams lietošanai zem pūdera, piedod sejas ādai matētu nokrāsu un samtainību.

Крем «Дайле» рекомендуется под пудру, придает коже лица матовый оттенок и бархатистость.

RŪPNĪCA «DZINTARS», RĪGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

Barojošais krēms «Dzintars» novērš grumbu rašanos, atjauno ādas šūnīņas.

Питательный крем «Дзинтарс» предупреждает появление морщин, омолаживает клетки кожи.



RÜPNI
ЗАВО

К
актив
А
К
актив
винка
О

Krēms



RŪPNĪCA «DZINTARS», RĪGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

Barojošais un tonālais dienas krēms
«Varavīksne» mīkstina ādu, aizsargā to
pret vēju.

Izgatavo — rozā, rašel, iedeguma
krāsā un baltu.

Дневной питательный и тональ-
ный крем «Варавиксне» смягчает
кожу, предохраняет от ветра.

Выпускается — розовый, рашель,
загар и белый.

Krēms «Jaunums» ar bioloģiski
aktīvām vielām — mūsu jaunums.
Ar oriģinālu apdari.

Крем «Яунумс» с биологически
активными веществами — наша но-
винка.

Оригинально оформлен.



Кгѣ
тамі
нос,
Кре
ин
ени
мені

Krēms



Barojošais treknais krēms «Rīga» higiēniskā porcelāna trauciņā ar plastmasas vāciņu.

Ieteicams sausiai ādai.

Satur firziķu un kakao eļļu.

Питательный жирный крем «Рига» в гигиенической фарфоровой баночке с пластмассовой крышкой.

Рекомендуется для сухой кожи.

Содержит персиковое и какао масло.

Krēms «Vitaminizētais» ar A un vitamīniem, stimulē sejas ādas atjaunošanos, novērš grumbu rašanos.

Крем «Витаминизированный» с витаминами А и D стимулирует обновление кожи лица, предупреждает образование морщин.



RŪPNICA «DZINTARS», RĪGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

Р

Д
кура
ле
Э
сти п
М

PŪDERIS



Pūderis «Zelta lotoss» novērs ādas spidumu, aizsargā pret veju un putekļiem.

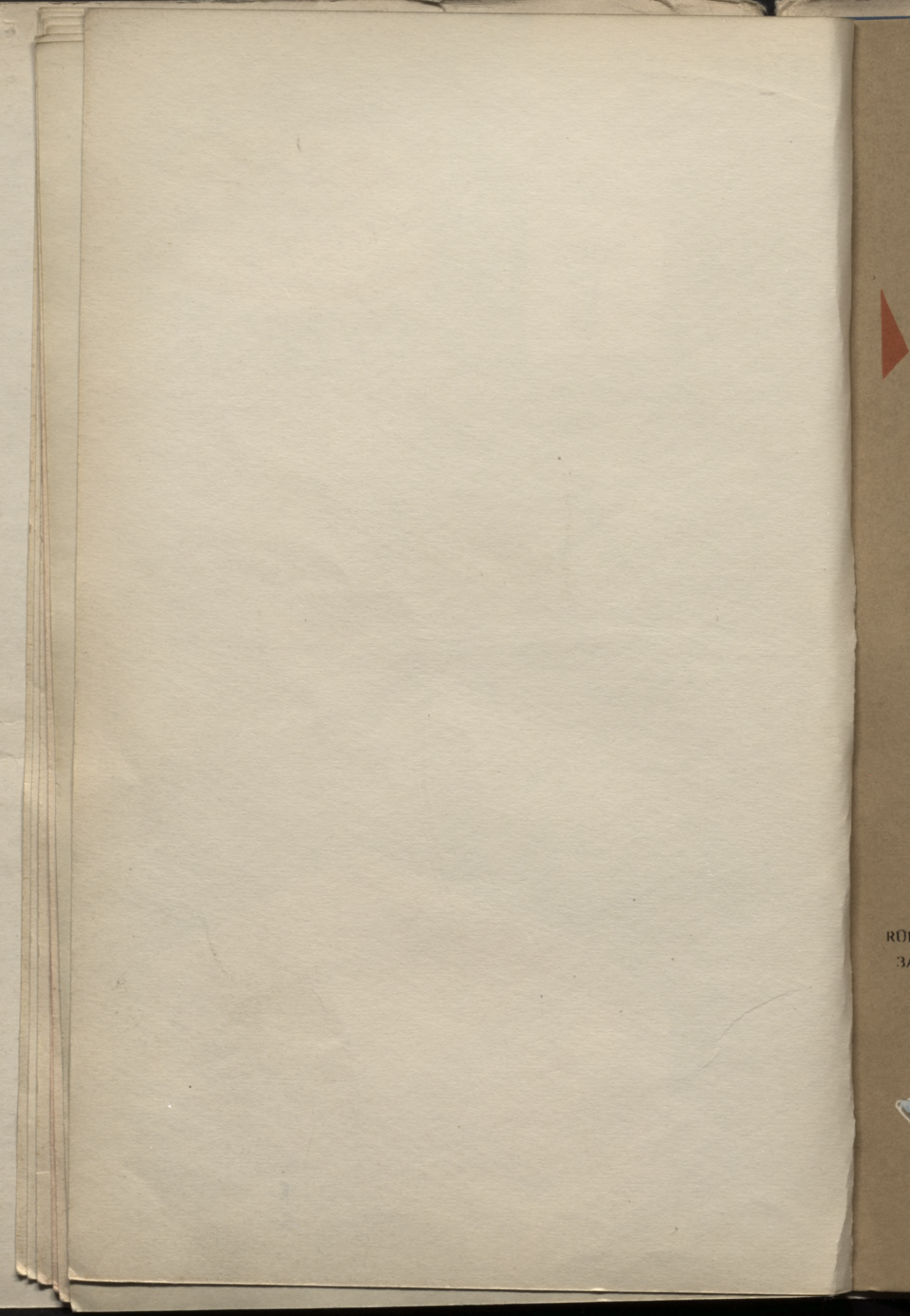
Пудра «Зелта лотос» уничтожает блеск кожи, защищает от ветра и пыли.

RŪPNICA «DZINTARS», RIGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

Ļoti smalka maluma pūderi «Rīga» glītā apdarē lieto jebkurai ādai.
Iespējams izgatavot 12 toņos.

Элегантно оформленная пудра «Рига» повышенной тонкости помола применяется для любой кожи.
Может выпускаться в 12 тонах.





RD
3A

Sausās Smaržas

«Sausās smaržas» ar mūsu rūpniecā ražoto parfīmu izturīgu un izsmalcinātu smaržu aromatizē veļu.

Glītā daudzveidīgā apdarē.

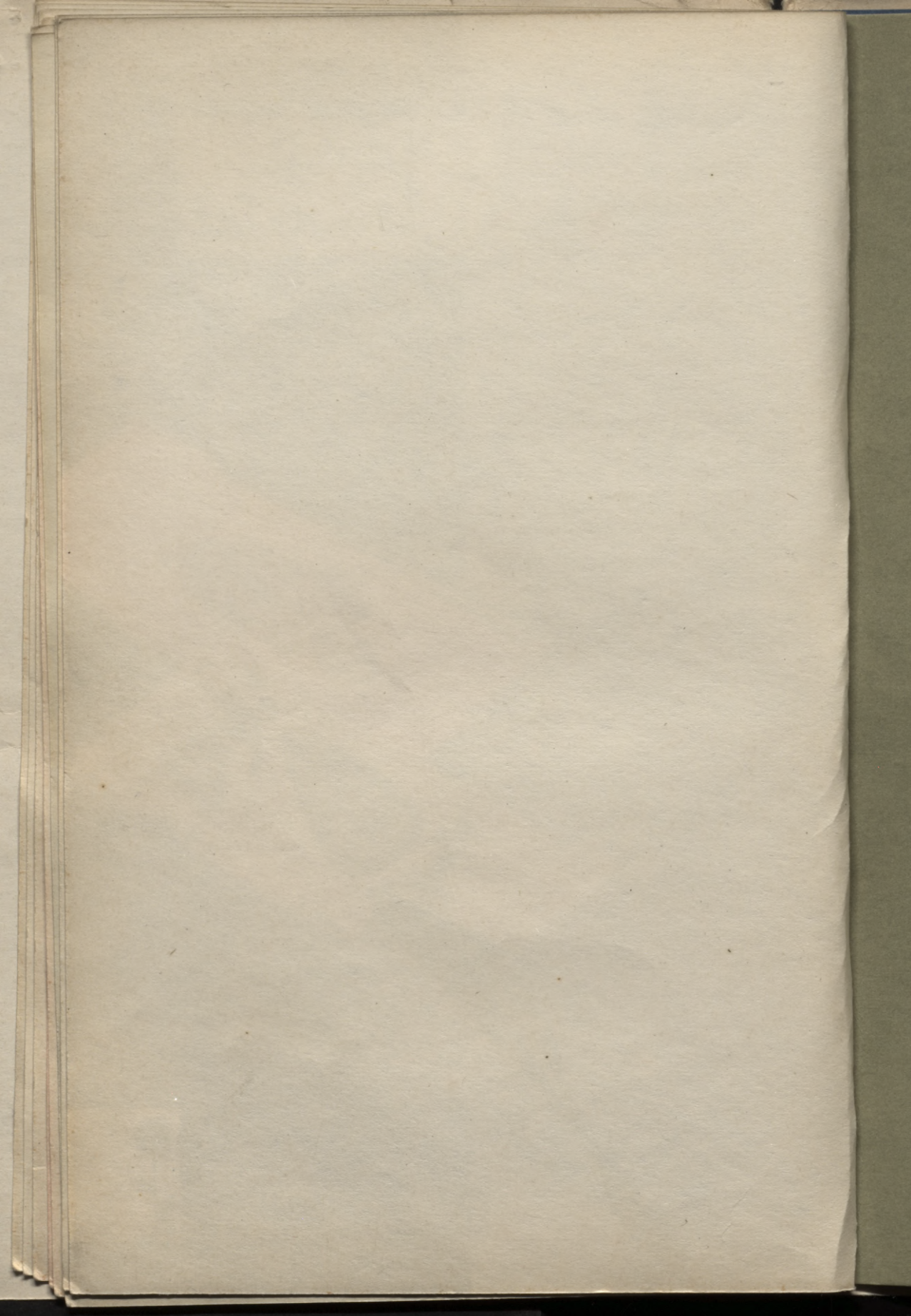
«Сухие духи» ароматизируют белье, обладают стойким тонким запахом духов, выпускаемых нашим заводом.

Изящно, разнообразно оформлены.



RŪPNICA «DZINTARS», RĪGA
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА







Matu kopšanas līdzeklis — rūpnīcas «Dzintars» jauns ražojums.

Rūpnīca piedāvā plašā sortimentā radikālus matu kopšanas līdzekļus ar dažādu pielietošanas veidu.

Pirmoreiz šeit lietotas bioloģiski aktīvas vielas.

Mēs ražojam:

matu stiprināšanas līdzekļus;
blaugznu iznīcināšanas līdzekļus;
matu krāsas atjaunošanas līdzekļus;
līdzekļus spīduma piedošanai matiem un frizūras saglabāšanai.

Средства ухода за волосами — новое в производстве завода «Дзинтарс».

Завод предлагает в широком ассортименте радикальные средства для волос, разнообразные по своему назначению.

Здесь впервые применяются биологически активные вещества.

Мы выпускаем:

средства для укрепления волос;
средства для уничтожения перхоти;
средства для восстановления цвета волос;
средства для придания блеска волосам и сохранения прически.

RŪPNĪCA «DZINTARI»

«Д
актив
поверш
зпас.

«Д
чески
ния во
и уни

RO
ЗА



Watiem

Vitaminizētā matu eļļa «Vita» stiprina matus un saglabā frizūru.

Витаминизированное масло для волос «Вита» укрепляет волосы, сохраняет причёску.

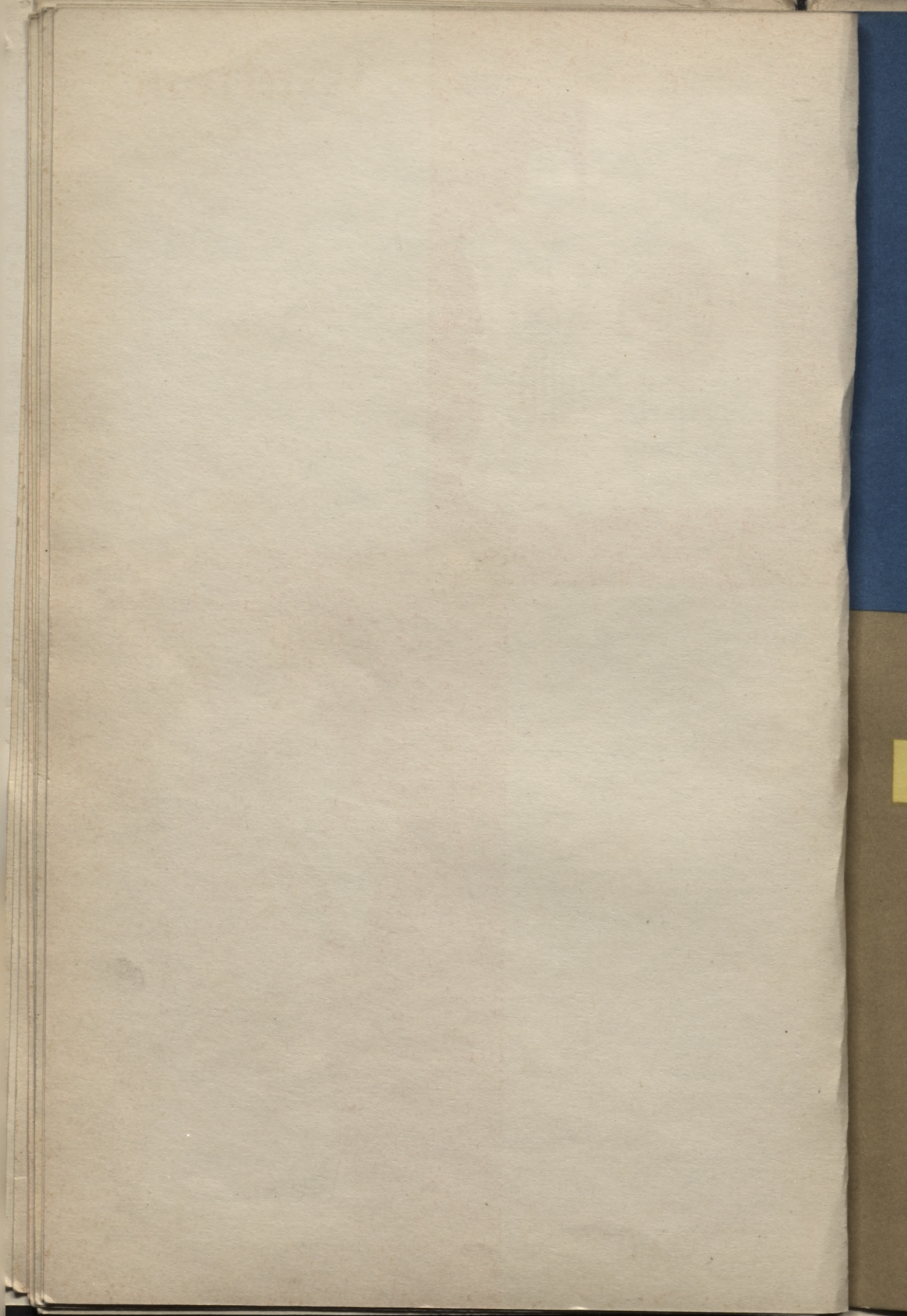


«Arnikols» — jaunākais bioloģiski aktīvais līdzeklis matu stiprināšanai, novērš to izkrišanu un iznīcina blaugznas.

«Арникол» — новейшее биологически активное средство для укрепления волос, предотвращает выпадение и уничтожает перхоть.



RŪPNICA «DZINTARS», RĪGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА



Matiem



«Līdzeklis pret sausām blaugznām» satur biokatalizatoru — skuju-karotīna-hlorofila pastu un D vitamīnu. Novērš matu izkrišanu.

«Средство против сухой перхоти» содержит биокатализатор — хвойно-каротино-хлорофилловую пасту и витамин D.

Предотвращает выпадение волос.

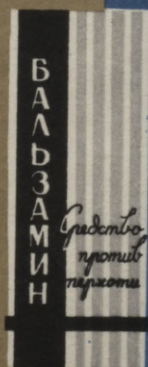
«Līdzeklis pret taukainām blaugznām» aktīvs preparāts ar skuju-karotīna-hlorofila pastu, kas izdalīta no svaigām skužām.

Novērš matu izkrišanu.

«Средство против жирной перхоти» активный препарат с хвойно-каротино-хлорофилловой пастой, выделенной из свежей хвои.

Предотвращает выпадение волос.

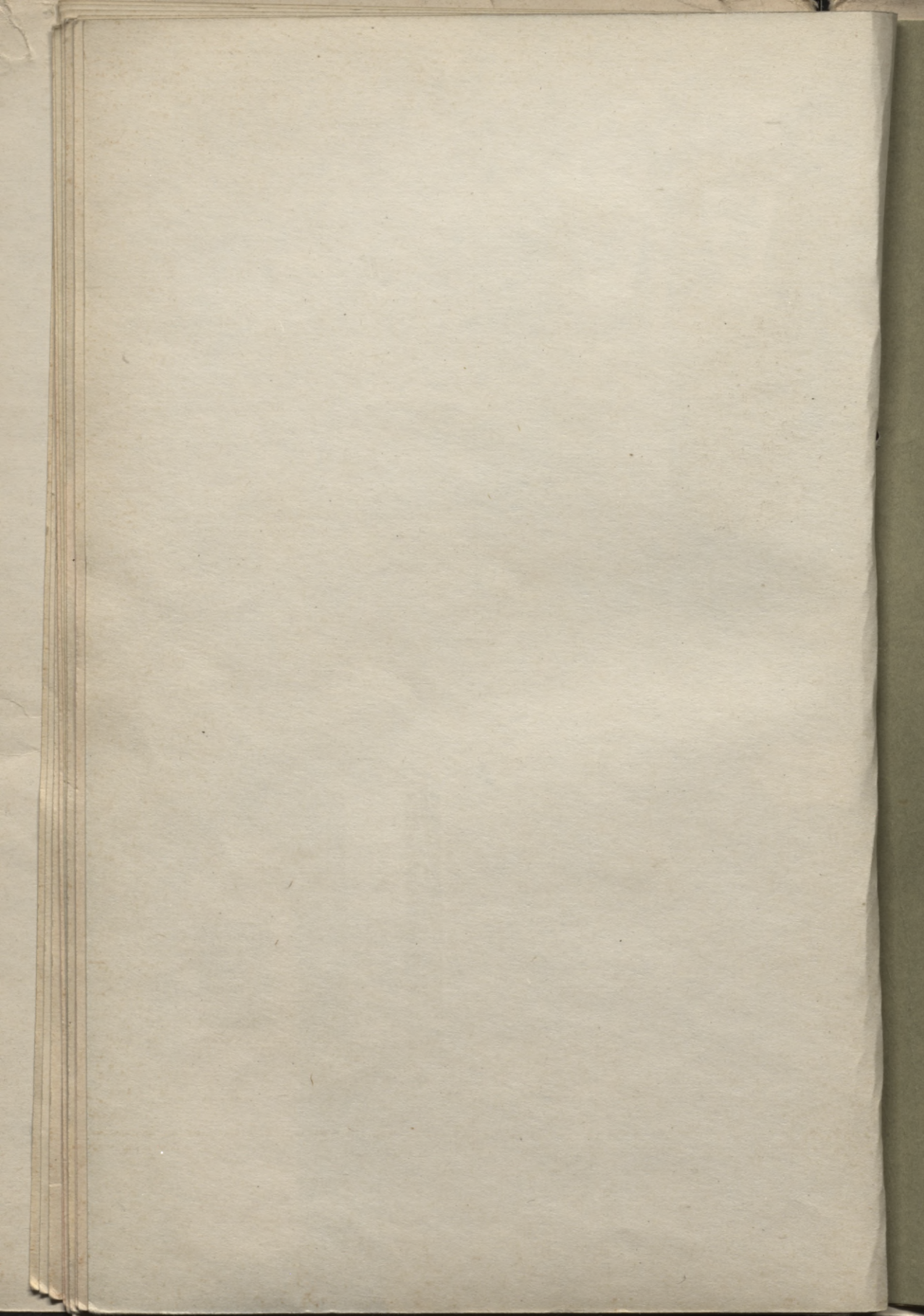
→ RŪPNICA «DZINTARS», RIGĀ
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА



«Balzamins» — efektīvs līdzeklis pret blaugznām ar Šestakovska balzāmu un D vitamīnu. Stiprina matus.

«Бальзамин» — эффективное средство против перхоти с бальзамом Шестаковского и витамином D.

Укрепляет волосы.





Zobu un mutes dobuma kopšanaī.

Mēs gažojam:

zobu pastu,
zobu pulveri,
vitaminizēto zobu elksiru.

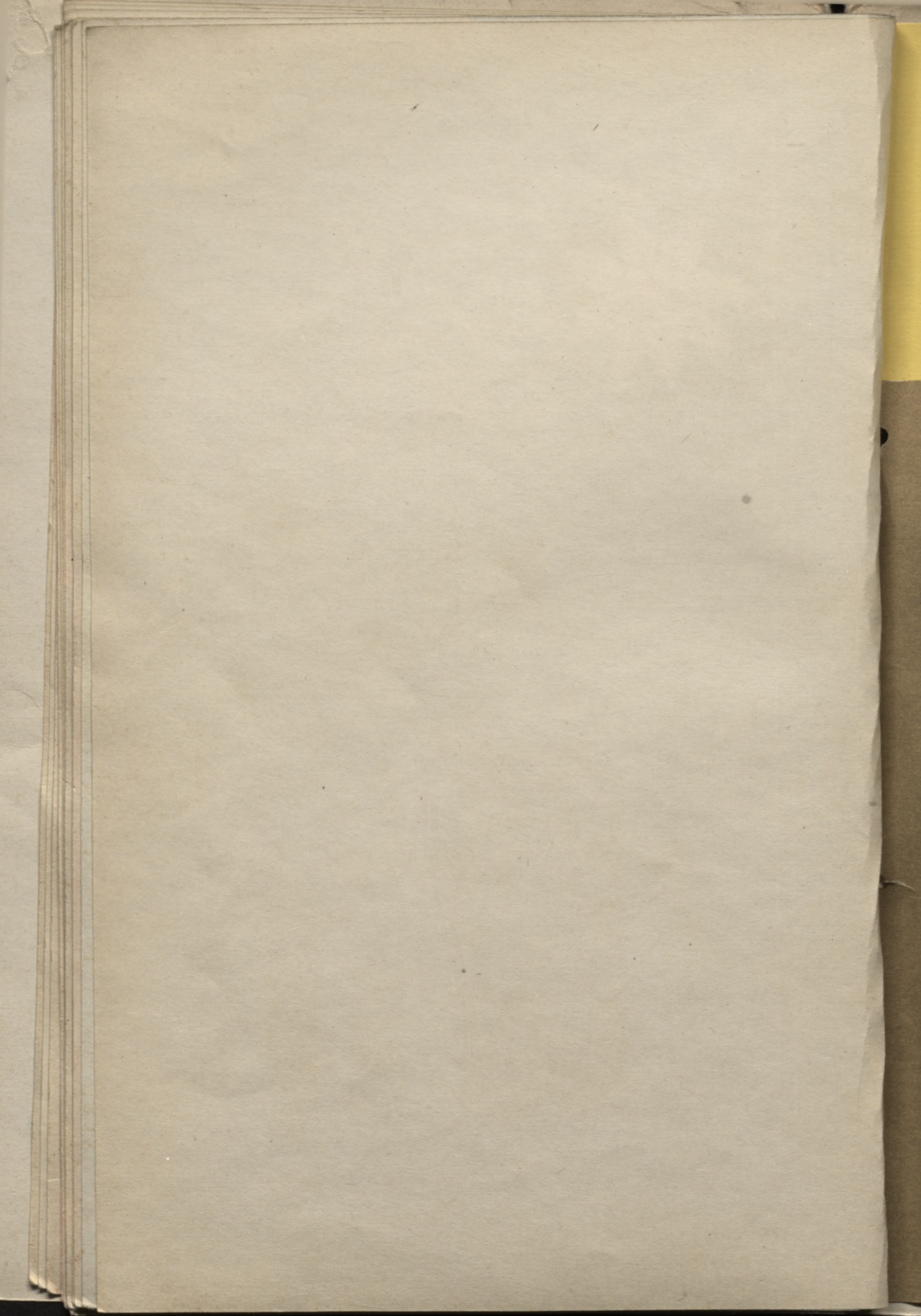
RŪPNICA «DZINTARS», RĪGĀ

Средства ухода за зубами и полостью
рта — предохраняют от заболеваний.

Мы выпускаем:

Пасты для зубов
Порошки для зубов
Витаминизированный зубной эликсир.

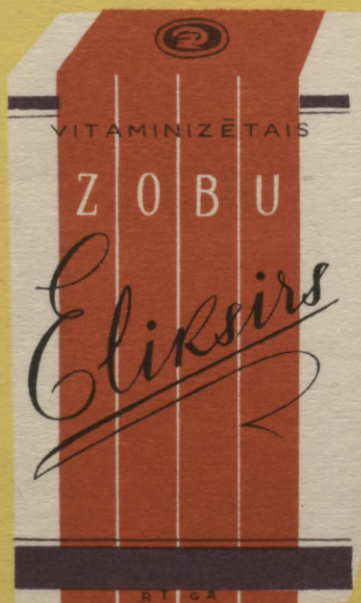
ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА





Zobiem

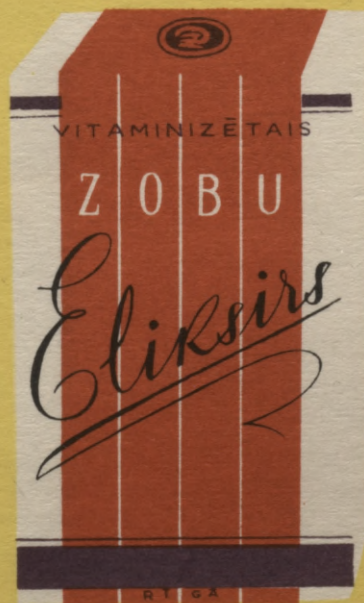
RŪPNĪCA «DZINTARS», RĪGĀ
 ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА

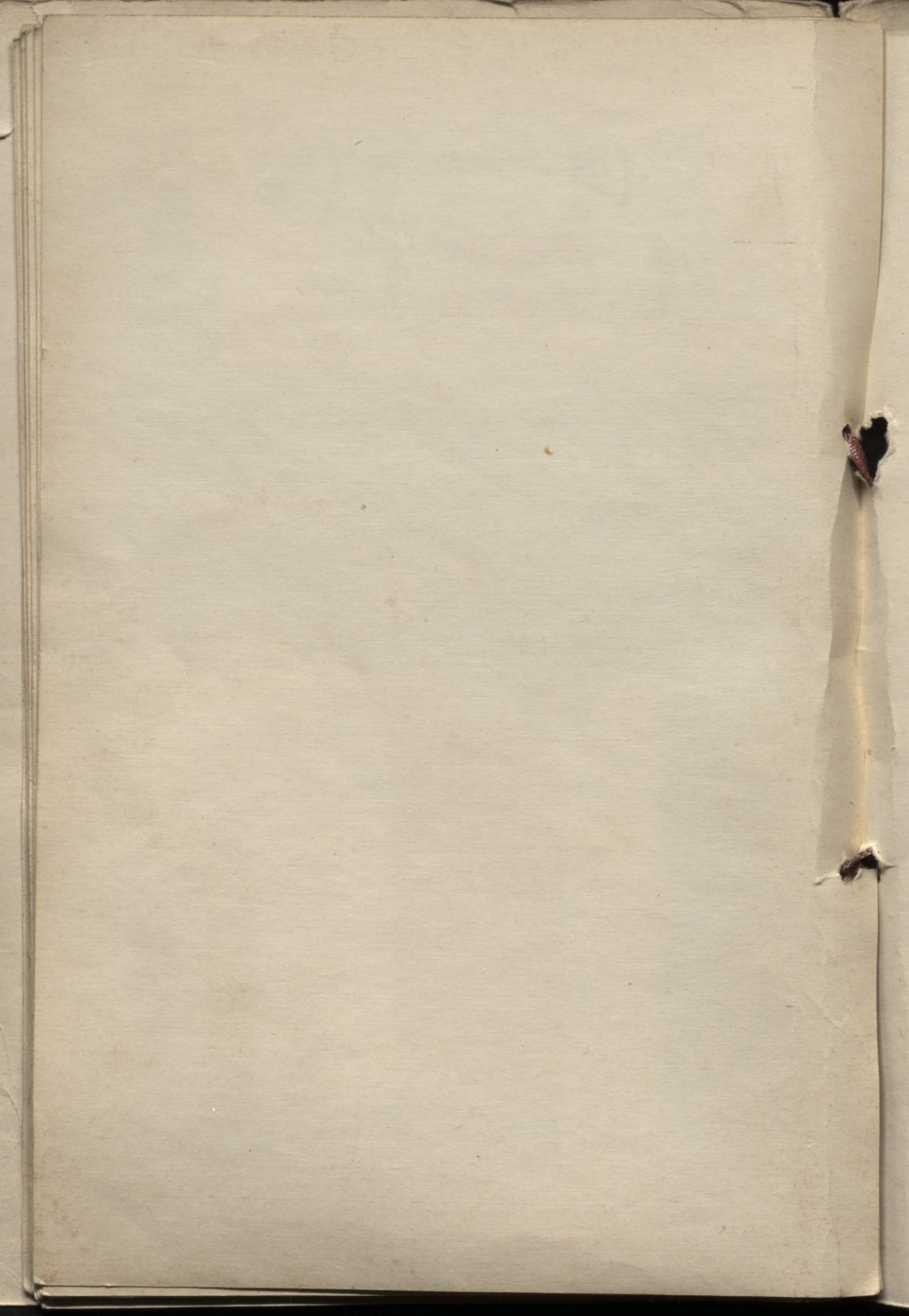




Zobiem

RŪPNĪCA «DZINTARS», RĪGĀ
 ЗАВОД «ДЗИНТАРС», РИГА





LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309074664

484

